



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
地圖繪製暨地籍局
Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro

第一職階二等行政技術助理員三缺
普通對外入職開考

Concurso comum, de ingresso externo, para o preenchimento de
três lugares de assistente técnico administrativo de 2.ª classe, 1.º escalão

准考人須知 — 知識考試 (電腦文書處理及相關應用考核)

Observações para os candidatos –

Prova de conhecimento de informática na óptica de processamento de texto e
relativa aplicação

1. 知識考試 (電腦文書處理及相關應用考核) 於二零一七年六月四日 (星期日) 上午十一時正在橫琴島澳門大學中央教學樓東六座(E6)舉行, 作答時間為三十分鐘。
A prova de conhecimento de informática na óptica de processamento de texto e relativa aplicação terá lugar no dia 4 de Junho de 2017 (Domingo), pelas 11:00 horas, com a duração de trinta minutos, no Edifício Central (E6), na Universidade de Macau, sita na Ilha de Hengqin.
2. 准考人須帶備澳門居民身份證正本, 並應在考試開始前十五分鐘到達考場。
Os candidatos **devem comparecer no local supramencionado 15 minutos antes do início da prova**, munidos do original do Bilhete de Identidade de Residente da RAEM.
3. 准考人缺席、逾時出席或未能出示身份證明文件者, 不得參加考試並被除名。
Os candidatos ausentes, ou que cheguem atrasados ou que não apresentem documento de identificação não podem prestar a prova e serão excluídos.
4. 為核實身份, 准考人應出示澳門居民身份證正本進入考場, 並放置於檯上當眼處, 以便核對。
Para efeitos de verificação de identidade, o candidato deverá apresentar o original do seu Bilhete de Identidade de Residente da RAEM, para acesso à sala da prova, e o documento de identidade deve ser colocado na mesa, em local bem visível, para facilitar a verificação.
5. 在監考人員宣佈考試開始前, 未經指示, 准考人不得翻閱試卷或開始作答。
Antes de anunciar o início da prova ou quaisquer indicações do vigilante, o candidato não é permitido folhear ou responder a prova.
6. 考試開始前預有時間供准考人向監考人員就考試規則提出疑問, 考試開始後不得就此提出任何問題。
Antes do início da prova, haverá tempo para os candidatos apresentarem as suas dúvidas aos vigilantes sobre as regras da prova. Após o início da prova, os candidatos não podem apresentar quaisquer perguntas sobre as mesmas.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
地圖繪製暨地籍局
Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro

7. 准考人必須遵守下列規則，違規者將被除名：

Os candidatos devem ainda observar as seguintes regras, sob pena de serem excluídos:

- a) 手提電話及其他通訊設備必須完全關閉，即必須為關機狀態；若考試期間該等電子設備發出提示信號（聲響/閃光/震動），均視為已使用。
O telemóvel e os outros equipamentos de comunicação devem estar completamente desligados, ou seja, devem estar no estado de desligado; caso os mesmos emitam qualquer sinal (som, luz ou estremelecimento) durante a realização da prova, serão considerados como tenham sido utilizados.
- b) 不得使用任何文件及書本。
Não pode consultar quaisquer publicações, documentos ou livros.
- c) 禁止自行重新啟動或關閉電腦。
É proibido pessoalmente reactivar ou desligar o computador.
- d) 考試期間必須保持安靜，不得與其他准考人交談；不得張望其他准考人試卷，以及不得向其他准考人借物。
Durante a prova, os candidatos devem manter-se silenciosos e não podem comunicar entre si; os candidatos estão proibidos de olhar para os enunciados de outros candidatos, ou pedir emprestado os objectos de outros candidatos.
- e) 不得以任何方式作弊。
Estão proibidos da prática de qualquer fraude durante a prova.
- f) 不得將試卷以及作答內容帶離開考室。
Não é permitido levar os enunciados e a resposta para fora da sala da prova.

8. 准考人如提前完成，亦須待考試結束，以及監考人員宣佈考試完結後，方可離開考室。

O candidato que tenha concluído a sua prova antes do tempo previsto, deve aguardar na sala e só pode sair da sala quando o vigilante anunciar o fim da prova.

9. 如知識考試（電腦文書處理及相關應用考核）舉行前兩個小時內，正懸掛8號或以上颱風，當日考試取消；考試日期將作更改，並於稍後時間在本局網頁（www.dscg.gov.mo）公佈有關詳情。

A prova será cancelada, caso seja içado o sinal de tufão n.º 8 ou de grau superior, duas horas ou menos, antes da realização da prova de conhecimento de informática na óptica de processamento de texto e relativa aplicação. A data da prova será alterada e os respectivos pormenores serão publicados no website da DSCC (www.dscg.gov.mo).



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
地圖繪製暨地籍局
Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro

10. 准考人無論因任何理由缺席考試，均不得補考。
Não haverá segunda chamada, seja qual for o motivo alegado para justificar a falta do candidato admitido.
11. 如准考人需“出席證明”，可向監考人員提出要求。
Caso o candidato necessite de “Certidão de Presença”, deve solicitá-lo ao vigilante.
12. 專業面試的舉行地點、日期和時間將於《澳門特別行政區公報》以公告公佈，另公示於澳門馬交石炮台馬路三十二至三十六號電力公司大樓六字樓地圖繪製暨地籍局及上載於本局網頁（www.dscg.gov.mo）。
O local, data e hora da entrevista profissional será publicado, através de anúncio, no Boletim Oficial da RAEM, afixado na Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, sita na Estrada de D. Maria II, n.ºs 32-36, Edifício CEM, 6.º andar, sendo também disponibilizados na página electrónica da DSCC (www.dscg.gov.mo).

二零一七年五月二日於地圖繪製暨地籍局

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, aos 2 de Maio de 2017.